New Nouveau
Brunswick

Department of Justice

Co-operatives

Ministère de la Justice

Coopératives

2000

Annual Report

Rapport annuel

2000 Annual Report

Published by:
Credit Unions, Co-operatives &
Trust Companies Branch
Department of Justice
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

November 2001

Cover:
Communications New Brunswick

Printing and Binding:
Publications and Distribution
Supply and Services

ISBN 1-55137-368-8
ISSN 1181-800X

Printed in New Brunswick

Rapport annuel 2000

Publié par :
Direction des caisses populaires, coopératives et
sociétés de fiducie
Ministère de la Justice
Province du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Novembre 2001

Couverture :
Communications Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure :
Publications et distribution
Approvisionnement et services

ISBN 1-55137-368-8
ISSN 1181-800X

Imprimé au Nouveau-Brunswick

102-07401/

New Nouveau Brunswick

Department of Justice

Co-operatives

Ministère de la Justice

Coopératives

2000

Annual Report

Rapport annuel

The Honourable Bradley Green, Q.C.
Minister of Justice

Dear Minister Green:

I am pleased to present the 2000 Annual Report of New Brunswick Co-operative Associations.

The number of co-operatives in New Brunswick totalled 233 as of December 31, 2000. Of this number, 122 sent in their annual return to the Department. The remaining co-operatives are, for the most part, inactive.

The two new co-operatives incorporated in 2000 are active in the agricultural category. One of the co-operatives dissolved in 2000 was an agricultural co-operative, and the other was a consumer co-operative.

Reporting co-operatives had a total of 74,469 members and 2,860 employees. The financial statements received indicated total sales of $380,050,307 and total assets of $171,755,900. The decrease in figures compared with last year is mostly attributable to the restructuring of the consumer sector, that is, the transfer of several co-operatives to a federal constitution. It must be remembered that the statistics in the current report only cover data from co-operatives governed by the New Brunswick *Co-operative Associations Act*.

The charts on pages 10 and 11 illustrate the relative importance of the sales and asset levels of the various co-operative sectors. The effect of restructuring the consumer sector is seen in an increase in the relative importance of the other sectors.

Despite the numerous challenges that have shaken the co-operative movement in New Brunswick, the co-operative has still been a winning formula if we look at the longevity of certain co-operatives. Among the oldest are seven that have been operating for over sixty years, which are:

La Coopérative des pêcheurs de Cocagne, Grand Digue ltée,
Richibucto Village Fishermen's Co-operative, Limited
La Coopérative de Pointe Sapin limitée

L'honorable Bradley Green, c.r.
Ministre de la Justice

Monsieur le ministre :

J'ai le plaisir de vous présenter le Rapport annuel 2000 des associations coopératives du Nouveau-Brunswick.

Le Nouveau-Brunswick comptait 233 coopératives au 31 décembre 2000. De ce nombre, 122 ont soumis leur rapport annuel au ministère. Les autres coopératives sont, pour la plupart, inactives.

Les deux nouvelles coopératives constituées en 2000 sont actives dans le domaine agricole. Une des coopératives qui ont été dissoutes en 2000 était classifiée dans la catégorie agricole et l'autre dans la catégorie consommation.

Les coopératives déclarantes avaient un sociétariat s'élevant à 74 469 membres et avaient 2 860 employés. Les états financiers reçus indiquent des ventes totales de 380 050 307 $ et un actif total de 171 755 900 $. La diminution des chiffres comparés à ceux de l'année dernière est en grande partie attribuable à la restructuration du secteur de la consommation, soit le transfert de plusieurs coopératives à une constitution fédérale. Il faut se rappeler que les statistiques du présent rapport ne couvrent que les données des coopératives qui sont régies par la *Loi sur les associations coopératives* du Nouveau-Brunswick.

Les graphiques aux pages 10 et 11 illustrent l'importance relative des ventes et de l'actif des secteurs coopératifs. L'effet de la restructuration du secteur de la consommation s'observe par l'accroissement de l'importance relative des autres secteurs.

Malgré les nombreux défis qui ont secoué le mouvement coopératif au Nouveau-Brunswick, la coopération a néanmoins été une formule gagnante si on se fie à la longévité de certaines coopératives. Parmi les coopératives les plus anciennes, on peut retrouver sept coopératives qui ont plus de soixante ans d'existence, soit

La Coopérative des pêcheurs de Cocagne, Grand Digue ltée,
RichibuctoVillage Fishermen's Co-operative, Limited
La Coopérative de Pointe Sapin limitée

La Société coopérative de Lamèque limitée
Association coopérative des pêcheurs de l'île limitée
La Société coopérative de Robertville limitée
La Coopérative de St. Quentin limitée.

Of the 641 co-operatives incorporated since the first co-operative associations act was passed in 1938, the total number in operation for more than twenty-five years is 43. Excluding the 245 housing co-operatives, which for the most part had a short-term objective, that means a general survival rate of 31%. This figure is comparable to the survival rate of co-operatives in Quebec, as published in a recent study.

The erosion of communities, which according to some is a result of market globalization, is an issue that the co-operatives can tackle. Whether they take on new activities or restructure themselves, co-operatives are essentially rooted in their environment. In that sense, they are still as relevant as ever.

Sincerely,

Pierre LeBlanc, C.A.
Inspector of Co-operative Associations

La Société coopérative de Lamèque limitée
Association coopérative des pêcheurs de l'île limitée
La Société coopérative de Robertville limitée
La Coopérative de St. Quentin limitée.

Des 641 coopératives constituées depuis la première loi sur les associations coopératives promulgée en 1938, le total des coopératives qui ont plus de vingt cinq ans d'existence se chiffre à 43. En excluant les 245 coopératives d'habitation, qui avaient pour la plupart un objectif à court terme, cela signifie un taux de survie général de 31%. Ce chiffre est comparable au taux de survie des coopératives au Québec, tel que publié dans une étude récente.

L'érosion des collectivités qui selon certains résulte de la globalisation des marchés est une question que les coopératives peuvent confronter. Qu'elles s'engagent dans de nouvelles activités ou se restructurent, les coopératives sont essentiellement enracinées dans leur milieu. Dans ce sens, elles sont aussi pertinentes que jamais.

Sincèrement,

Inspecteur des associations coopératives

Pierre LeBlanc, c.a.

To the members of the co-operative movement:

The consumer sector of the co-operative movement in New Brunswick undertook a major restructuring effort in 2000 and the first half of 2001. Eleven consumer co-operatives transferred their assets and liabilities to the federally incorporated Consumers Community Co-operative. The eleven consumer co-operatives that participated in the restructuring were: Coop Restigouche Co-op Ltd./Ltée. (Campbellton), Mid-Valley Co-op Ltd. (Jacksonville), Oromocto Area Co-op Ltd., Co-op Centre Limited/Centre Co-op limitée (Moncton), Dalhousie Co-operative Association Limited, Ken-Val Co-op Ltd. (Saint John), River Road Co-op Ltd. (Saint John), Simonds Co-operative Limited (Saint John), Saint John Co-operative Supply Depot Limited, Sackville Co-operative Ltd., and Northside Direct Charge Co-op Ltd. (Fredericton).

These New Brunswick co-operatives were joined in this restructuring by 17 other co-operatives from other Atlantic provinces. Co-op Atlantic has played a leadership role in planning, organizing, managing, and implementing the sector restructuring. It is anticipated that the strategy will solidify the co-operative presence in many rural and urban communities, enhance the sector's financial strength, as well as preserve the co-operative business model as a viable marketplace competitor. The Credit Unions, Co-operatives & Trust Companies Branch, of the Department of Justice, worked co-operatively with the movement by providing it with direction in meeting the requirements of the *Co-operative Associations Act*. Such assistance ranged from guidance with the preparation of the members' extraordinary resolutions, to the receipt of final liquidation reports.

The Branch continues to provide guidance to groups looking to incorporate a co-operative. Staff also provides general information on the requirements under the *Co-operative Associations Act,* and assistance in the filing of by-laws and extraordinary resolutions, in addition to responding to inquiries from the public. To improve the quality of service to these stakeholders, the co-operative register information was transferred to a modern database application resulting in greater and faster search capabilities. To further assist the public, efforts began with a view to providing Internet access to prescribed forms and to general information on services to the co-operatives.

Chers membres du mouvement coopératif,

Le secteur de la consommation du mouvement coopératif du Nouveau-Brunswick a entrepris un processus de restructuration important en 2000 et au début de 2001. En tout, 11 coopératives de consommation ont transféré leur actif et leur passif à la Consumers Community Co-operative, constituée en corporation en vertu d'une loi fédérale. Les 11 coopératives de consommation qui ont pris part à cette restructuration sont Coop Restigouche Co-op Ltd./Ltée. (Campbellton), Mid-Valley Co-op Ltd. (Jacksonville), Oromocto Area Co-op Ltd., Co-op Centre Limited/Centre Co-op limitée (Moncton), Dalhousie Co-operative Association Limited, Ken-Val Co-op Ltd. (Saint John), River Road Co-op Ltd. (Saint John), Simonds Co-operative Limited (Saint John), Saint John Co-operative Supply Depot Limited, Sackville Co-operative Ltd., et Northside Direct Charge Co-op Ltd. (Fredericton).

De plus, 17 autres coopératives des Provinces atlantiques ont également participé à cette restructuration. Coop Atlantique a joué un rôle de premier plan dans la planification, l'organisation, la gestion et la mise en oeuvre de la restructuration du secteur. On prévoit que cette stratégie permettra d'accroître la présence des coopératives dans de nombreux milieux ruraux et urbains, d'assurer la stabilité financière du secteur, ainsi que maintenir le modèle coopératif à titre d'option viable et concurrentielle. La Direction des caisses populaires, des coopératives et des compagnies de fiducie du ministère de la Justice a travaillé en collaboration avec le mouvement de façon à assurer le respect des exigences de la *Loi sur les associations coopératives*. La Direction a entre autres fourni des conseils sur la préparation des résolutions extraordinaires des membres et des rapports de liquidation définitifs.

La Direction offre également des conseils aux groupes qui étudient la possibilité de former une association coopérative. Les membres du personnel fournissent aussi des renseignements généraux sur les exigences de la *Loi sur les associations coopératives*, offrent de l'aide relativement au dépôt de règlements administratifs et de résolutions extraordinaires et répondent aux questions du public. Pour améliorer la qualité des services offerts aux intervenants, le registre d'information sur les coopératives a été versé dans une banque de données moderne, permettant ainsi d'effectuer plus rapidement des recherches davantage détaillées. En outre, des efforts ont été déployés en vue de fournir sur Internet la version électronique de formulaires et des renseignements généraux à l'intention des coopératives.

The members of a consumer co-operative filed a petition with the office of the Inspector of Co-operatives requesting a review of the business and affairs of their co-operative. A review was undertaken by the staff of the Branch and was near completion by year-end. The co-operative's members were subsequently invited to a special meeting where the results of the inquiry were presented to them. The inquiry report was the impetus leading to the co-operative's current effort to restructure its operations and provide improved products and services to its members.

Although the Branch has the mandate to administer the *Co-operative Associations Act*, that legislation does not provide for the direct promotion of co-operatives by the Department. Nonetheless, the Branch indirectly promotes the co-operative model in a variety of methods, and has continually done so. Personnel may meet groups that are desirous of incorporating a co-operative, as well as meeting with co-operatives and their central agencies concerning growth opportunities, and finally by attending a number of annual and other conferences. Furthermore, during the past year, staff have responded to the International Labour Organization Consultation on the Promotion of Co-operatives. Input for Internet based co-operative information was also provided to the Canada - New Brunswick Business Service Centre.

In closing, I wish to acknowledge that co-operatives, particularly consumer co-operatives, are facing challenging times. We are hopeful that your efforts will enable all co-operatives to remain competitive and active contributors to the economic and social fabric of our communities.

Yours very truly,

Bradley Green

Bradley Green, Q.C.
Minister

Les membres d'une coopérative de consommation ont saisi le bureau de l'inspecteur des coopératives d'un recours demandant un examen des activités et des opérations de leur coopérative. Le personnel de la Direction a entrepris cet examen et l'avait presque terminé à la fin de l'exercice financier. Les membres de la coopérative ont été convoqués à une réunion au cours de laquelle les résultats de l'enquête leur ont été présentés. Le rapport d'examen a incité la coopérative à restructurer ses activités et lui a permis d'améliorer les produits et les services qu'elle offre à ses membres.

La Direction a le mandat de faire appliquer la *Loi sur les associations coopératives*. Cette dernière ne prévoit cependant pas la promotion directe des coopératives par le Ministère. La Direction continue néanmoins de faire la promotion indirecte du modèle coopératif de diverses façons. Le personnel de la Direction rencontre à l'occasion des groupes qui désirent former une association coopérative, rencontre les membres des coopératives et de leurs organismes centraux pour discuter de possibilités de croissances et assiste à des assemblées annuelles et autres conférences. De plus, les membres du personnel ont participé cette année au processus de consultation entrepris par l'Organisation internationale du travail au sujet de la promotion des coopératives. Ils ont également donné des conseils au Centre de services aux entreprises Canada-Nouveau-Brunswick au sujet de renseignements à fournir sur les coopératives dans l'Internet.

En terminant, je tiens à souligner que les coopératives, et plus particulièrement les coopératives de consommation, traversent actuellement une période particulièrement difficile. Nous espérons que vos efforts permettront à toutes les coopératives de demeurer concurrentielles et de continuer à contribuer activement aux tissus social et économique de nos collectivités.

Je vous prie d'agréer, chers membres du mouvement coopératif, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le ministre de la Justice,

Bradley Green

Bradley Green, c. r.

Table of Contents

Officials Responsible for Co-operatives	6
Inspector of Co-operatives	7
Registrar of Co-operatives	7
Introduction	8
Incorporations in 2000	9
Dissolutions in 2000	9
Sales by Category	10
Assets by Category	11
Consolidated Financial Statements of Reporting Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	12
Agricultural Co-operatives	13
Consolidated Financial Statements of Reporting Agricultural Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	16
Forest Products Co-operatives	17
Consolidated Financial Statements of Reporting Forest Products Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	19
Fishery Co-operatives	20
Consolidated Financial Statements of Reporting Fishery Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	21

Table des matières

Responsables des coopératives	6
L'Inspecteur des coopératives	7
La registraire des coopératives	7
Introduction	8
Constitutions en 2000	9
Dissolutions en 2000	9
Ventes par catégorie	10
Actif par catégorie	11
États financiers consolidés des coopératives déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	12
Coopératives agricoles	13
États financiers consolidés des coopératives agricoles déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	16
Coopératives forestières	17
États financiers consolidés des coopératives forestières déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	19
Coopératives de pêcheurs	20
États financiers consolidés des coopératives de pêcheurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	21

Consumer Co-operatives	22	Coopératives de consommation	22
Consolidated Financial Statements of Reporting Consumer Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	24	États financiers consolidés des coopératives de consommation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	24
Housing Co-operatives	25	Coopératives d'habitation	25
Consolidated Financial Statements of Reporting Housing Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	27	États financiers consolidés des coopératives d'habitation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	27
Service Co-operatives	28	Coopératives de services divers	28
Consolidated Financial Statements of Reporting Service Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	31	États financiers consolidés des coopératives de services divers déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	31
Worker Co-operatives	32	Coopératives de travailleurs	32
Consolidated Financial Statements of Reporting Worker Co-operatives for their Fiscal Year ended in 2000	34	États financiers consolidés des coopératives de travailleurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000	34

Officials Responsible for Co-operatives

Hon. Bradley Green, Q.C.
Minister of Justice

Roger Bilodeau, Q.C.
Deputy Minister of Justice

Suzanne Bonnell-Burley
Assistant Deputy Minister, Justice Services

Pierre E. LeBlanc, C.A.
Inspector of Co-operative Associations

Claire Gagnon
Registrar of Co-operative Associations

Elizabeth Belding
Administrative Secretary

Address: Department of Justice
Credit Unions, Co-operatives &
Trust Companies Branch
670 King Street, Room 170
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1

Telephone: 506.453.2315
Fax: 506.453.7474

E-mail: Claire.Gagnon@gnb.ca

Responsables des coopératives

Hon. Bradley Green, c.r.
Ministre de la Justice

Roger Bilodeau, c.r.
Sous-ministre de la Justice

Suzanne Bonnell-Burley
Sous-ministre adjointe, Services à la Justice

Pierre E. LeBlanc, c.a.
Inspecteur des associations coopératives

Claire Gagnon
Registraire des associations coopératives

Elizabeth Belding
Secrétaire administrative

Adresse : Ministère de la Justice
Direction des caisses populaires,
coopératives et sociétés de fiducie
670, rue King, pièce 170
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

Téléphone : 506.453.2315
Télécopieur : 506.453.7474

Courrier électronique : Claire.Gagnon@gnb.ca

Inspector of Co-operatives

Pierre LeBlanc was appointed Inspector of Co-operative Associations by the Lieutenant-Governor in Council on January 9, 1995.

Generally, the role and responsibilities of the Inspector of Co-operatives are:

- to administer the *Co-operative Associations Act;*
- to follow closely the co-operative movement in New Brunswick;
- to ensure that co-operative associations comply with the regulatory provisions of the *Co-operative Associations Act*; and
- to recommend policy and legislative changes concerning co-operatives to senior management in the Department of Justice.

Registrar of Co-operatives

Claire Gagnon was appointed Registrar of Co-operative Associations by the Lieutenant-Governor in Council on March 15, 1997.

Generally, the role and responsibilities of the Registrar of Co-operatives are:

- to maintain the files and the register of co-operatives and issue certificates; and
- to carry out the regulatory provisions of the Registrar of Co-operative Associations, and those relating to the incorporation, the dissolution, the liquidation, and the amalgamation of co-operatives.

L'Inspecteur des coopératives

Pierre LeBlanc fut nommé inspecteur des associations coopératives le 9 janvier 1995 par le lieutenant-gouverneur en conseil.

En général, le rôle et les responsabilités de l'inspecteur sont les suivants :

- administrer la *Loi sur les associations coopératives,*
- suivre de près le mouvement coopératif au Nouveau-Brunswick,
- s'assurer de la conformité continuelle des coopératives aux dispositions de la *Loi sur les associations coopératives,* et
- conseiller les cadres supérieurs du ministère de la Justice sur les changements désirables aux politiques concernant les coopératives en plus de recommander des changements à la législation régissant les coopératives.

La registraire des coopératives

Claire Gagnon fut nommée registraire des associations coopératives par le lieutenant-gouverneur en conseil le 15 mars 1997.

Le rôle et les responsabilités générales du registraire sont les suivants :

- maintenir les filières et le registre des coopératives ainsi qu'émettre des certificats, et
- s'acquitter des responsabilités statutaires du registraire des coopératives ainsi que celles reliées à la constitution en corporation, la dissolution, la liquidation, et la fusion des coopératives.

Introduction

This report contains information with respect to New Brunswick co-operative associations regulated under the New Brunswick *Co-operative Associations Act*. This information is in regard to reporting co-operatives for their fiscal years ending between January 1, 2000 and December 31, 2000. They are grouped into seven categories:

1. agricultural co-operatives;
2. forestry co-operatives;
3. fishery co-operatives;
4. consumer co-operatives;
5. housing co-operatives;
6. service co-operatives; and
7. worker co-operatives.

The financial information provided is given on a consolidated basis for all reporting co-operatives and then for each category of reporting co-operatives.

Please note that for presentation purposes, the names of co-operatives have been standardized in their respective language in regard to capitalization.

Introduction

Ce rapport comprend les renseignements ayant trait aux coopératives de la province régies par la *Loi sur les associations coopératives* du Nouveau-Brunswick. Ces renseignements se rapportent aux coopératives déclarantes pour leur année financière se terminant entre le 1 janvier 2000 et le 31 décembre 2000. Les coopératives son regroupées en sept catégories :

1. les coopératives agricoles,
2. les coopératives forestières,
3. les coopératives de pêcheurs,
4. les coopératives de consommation,
5. les coopératives d'habitation,
6. les coopératives de services divers, et
7. les coopératives de travailleurs.

Les informations financières contenues dans ce rapport sont présentées en premier lieu sur une base consolidée pour toutes les coopératives et par après par catégorie de coopératives.

Pour fins de présentation, l'emploi de la majuscule dans les noms des coopératives a été normalisé dans leur langue respective.

Incorporations in 2000

Two agricultural co-operatives were incorporated during the year:

CanAtlantic Dairy Co-operative Ltd.

Coopérative horticole de la récolte de chez-nous ltée/Really Local Horticultural Co-operative Ltd.

Constitutions en 2000

Deux coopératives agricoles ont été constituées en corporation pendant l'année :

CanAtlantic Dairy Co-operative Ltd.

Coopérative horticole de la récolte de chez-nous ltée/ Really Local Horticultural Co-operative Ltd.

Dissolutions in 2000

Two co-operatives were dissolved during the year:

Agricultural Co-operative:

Green Gables Dairy Cooperative Ltd.

Consumer Co-operative:

Oromocto Area Co-op Ltd.

Dissolutions en 2000

Deux coopératives ont été dissoutes pendant l'année :

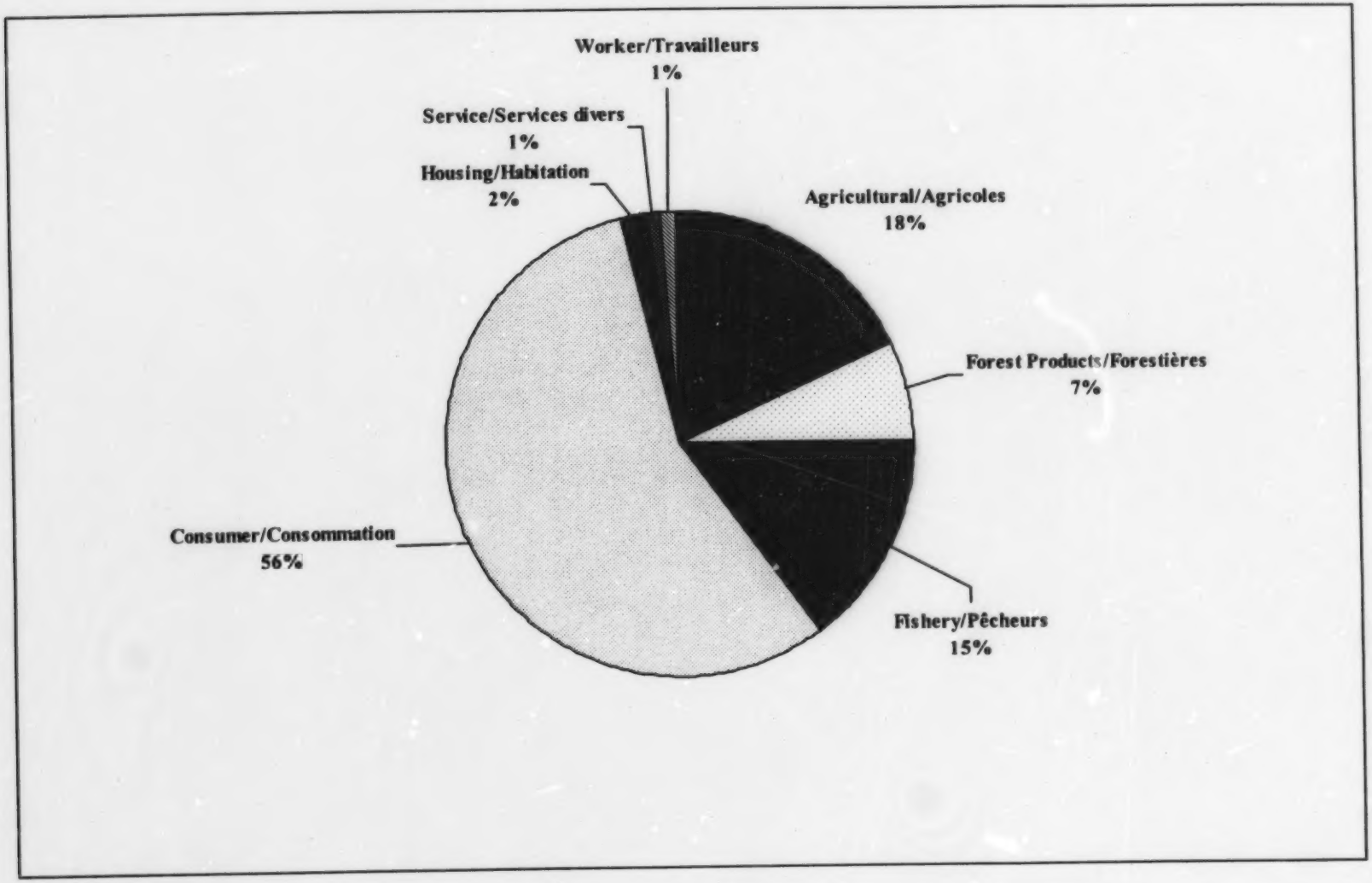
Coopérative agricole :

Green Gables Dairy Cooperative Ltd.

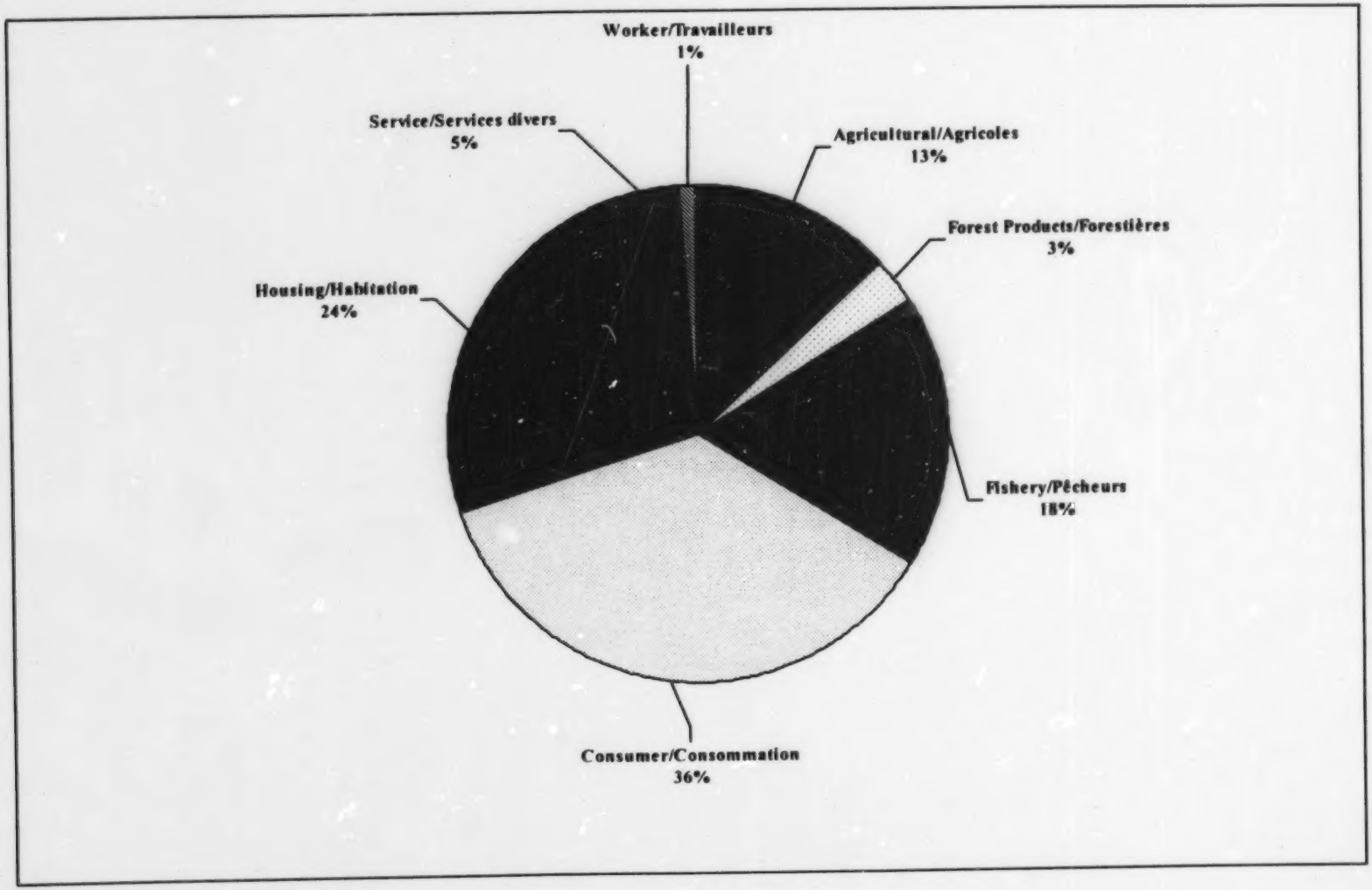
Coopérative de consommation :

Oromocto Area Co-op Ltd.

Sales by Category/Ventes par catégorie



Assets by Category/Actif par catégorie



Consolidated Financial Statements of Reporting Co-operative Associations for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 4,025,506
Accounts Receivable	18,619,513
Inventory	25,707,061
Investments	27,232,394
Fixed Assets	89,714,951
Other	6,456,475
Total Assets	**$171,755,900**
Liabilities	
Short Term	$ 42,088,387
Long Term	61,616,595
Members' Equity	
Shares	$ 23,203,088
Reserves	23,747,749
Surplus (Deficit)	7,641,531
Other	13,458,550
Total Liabilities and Members' Equity	**$171,755,900**

Income Statement

Sales/Revenue	$380,050,307
Cost of Goods Sold	220,331,354
Gross Margin	159,718,953
Other Income	9,419,803
Revenue before Operating Expenses	169,138,756
Operating Expenses	164,958,177
Net Income (Deficit)	**$ 4,180,579**

États financiers consolidés des associations coopératives déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	4 025 506 $
Comptes à recevoir	18 619 513
Inventaire	25 707 061
Placements	27 232 394
Immobilisations	89 714 951
Autres éléments de l'actif	6 456 475
Total de l'actif	**171 755 900 $**
Passif	
Court terme	42 088 387 $
Long terme	61 616 595
Avoir des membres	
Parts sociales	23 203 088 $
Réserves	23 747 749
Surplus (déficit)	7 641 531
Autres éléments de l'avoir des membres	13 458 550
Total du passif et de l'avoir des membres	**171 755 900 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	380 050 307 $
Coût des marchandises vendues	220 331 354
Marge brute	159 718 953
Autres revenus	9 419 803
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	169 138 756
Dépenses d'exploitation	164 958 177
Bénéfice net (Déficit)	**4 180 579 $**

Agricultural Co-operatives

There are various types of agricultural co-operatives providing a wide range of services to their members; these include product marketing and processing, artificial breeding, farmers' markets, pastures and farm supplies.

Of the 44 agricultural co-operatives, 14 co-operatives submitted their annual return, and 12 co-operatives submitted their financial statements for the fiscal year ended in 2000. The annual returns indicated the total membership was 1,419 and 233 full-time and 105 part-time people were employed.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Buckley Settlement Grassland Co-operative Limited

Coopérative de chaux limitée

Coopérative horticole de la récolte de chez-nous ltée/Really Local Horticultural Co-operative Ltd.

Coopérative Notre-Dame limitée

Farmers Market Co-op Ltd.

Keswick Ridge Apple Co-operative Limited

Kingston Farmers Market Co-operative Ltd.

La Coopérative d'insémination artificielle du Nord-Ouest ltée

New Brunswick Seed Growers' Cooperative Limited

N.B. Sheep Breeders Feedlot & Marketing Co-op Ltd.

Northumberland Cooperative Limited

OCIA - N.B. Co-operative Ltd.

The following co-operatives complete the list of co-operatives:

Agro Pollination Co-op Ltd.

Botsford & Westmorland Grassland Co-operative Limited

CanAtlantic Dairy Co-operative Ltd.

Co-op Baie Chaleur Ltd ltée

Coopératives agricoles

Il y a plusieurs catégories de coopératives agricoles qui offrent une variété de services à leurs membres. Ces services incluent la mise en marché, la transformation, l'insémination artificielle, les marchés agricoles, les pâturages et l'approvisionnement en fournitures.

Des 44 coopératives agricoles, 14 ont soumis leur rapport annuel et 12 ont soumis leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2000. L'ensemble des rapports indique que le nombre de membres de ces coopératives s'élevait à 1 419 et celles-ci comptaient 233 employés à temps plein et 105 employés à temps partiel.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

Buckley Settlement Grassland Co-operative Limited

Coopérative de chaux limitée

Coopérative horticole de la récolte de chez-nous ltée/Really Local Horticultural Co-operative Ltd.

Coopérative Notre-Dame limitée

Farmers Market Co-op Ltd.

Keswick Ridge Apple Co-operative Limited

Kingston Farmers Market Co-operative Ltd.

La Coopérative d'insémination artificielle du Nord-Ouest ltée

New Brunswick Seed Growers' Cooperative Limited

N.B. Sheep Breeders Feedlot & Marketing Co-op Ltd.

Northumberland Cooperative Limited

OCIA - N.B. Co-operative Ltd.

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives dans la catégorie agricole :

Agro Pollination Co-op Ltd.

Botsford & Westmorland Grassland Co-operative Limited

CanAtlantic Dairy Co-operative Ltd.

Co-op Baie Chaleur Ltd ltée

Co-op d'équipements de producteurs de boeuf ltée	Co-op d'équipements de producteurs de boeuf ltée
Coopérative agricole Pokemouche Blanchard Settlement ltée	Coopérative agricole Pokemouche Blanchard Settlement ltée
Gagetown Apple Co-operative Limited	Gagetown Apple Co-operative Limited
Green Gables Dairy Cooperative Ltd.	Green Gables Dairy Cooperative Ltd.
Harvest Share Co-operative Ltd.	Harvest Share Co-operative Ltd.
Harvey Grassland Co-operative Limited	Harvey Grassland Co-operative Limited
Kent Cattlemen's Auction Co-op Ltd.	Kent Cattlemen's Auction Co-op Ltd.
Kent County Community Pasture Co-operative Limited (Pâturage coopératif de Kent limitée)	Kent County Community Pasture Co-operative Limited (Pâturage coopératif de Kent limitée)
La Coopérative agrico forestière ltée.	La Coopérative agrico forestière ltée.
Coopérative agricole de Kent Nord limitée	Coopérative agricole de Kent Nord limitée
La Coopérative Baie bleue limitée	La Coopérative Baie bleue limitée
La Coopérative bleuetière St-Jean Baptiste ltée.	La Coopérative bleuetière St-Jean Baptiste ltée.
La Coopérative de production agricole et forestière de Rogersville limitée	La Coopérative de production agricole et forestière de Rogersville limitée
La Coopérative des producteurs de bleuets d'Acadieville limitée	La Coopérative des producteurs de bleuets d'Acadieville limitée
La Coopérative Kent-Sud limitée	La Coopérative Kent-Sud limitée
La Coopérative Produco ltée	La Coopérative Produco ltée
Maritime Certified Organic Growers Co-op Limited	Maritime Certified Organic Growers Co-op Limited
Maritime Rabbit Co-op Limited	Maritime Rabbit Co-op Limited
New Brunswick Livestock Breeders' Cooperative Limited	New Brunswick Livestock Breeders' Cooperative Limited
New Brunswick Maple Producers Co-op Ltd.	New Brunswick Maple Producers Co-op Ltd.
New Brunswick Organic Marketing Co-operative Limited	New Brunswick Organic Marketing Co-operative Limited
Poultry Producers Co-operative Limited	Poultry Producers Co-operative Limited
River Valley Apple Co-operative Ltd.	River Valley Apple Co-operative Ltd.
St. Nicholas Farmers Centre Co-op Ltd.	St. Nicholas Farmers Centre Co-op Ltd.
Sussex Farmers Market Co-op Ltd.	Sussex Farmers Market Co-op Ltd.

Tantramar Grassland Co-operative Limited	Tantramar Grassland Co-operative Limited
Top Notch Dulse Co-operative Ltd.	Top Notch Dulse Co-operative Ltd.
Woodstock Farm Market Co-op Ltd.	Woodstock Farm Market Co-op Ltd.

Consolidated Financial Statements of Reporting Agricultural Co-operatives for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 210,041
Accounts Receivable	6,662,444
Inventory	2,800,684
Investments	427,432
Fixed Assets	11,535,256
Other	378,646
Total Assets	**$ 22,014,503**
Liabilities	
Short Term	$ 7,084,929
Long Term	1,302,766
Members' Equity	
Shares	$ 5,027,983
Reserves	7,676,689
Surplus (Deficit)	908,803
Other	13,333
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 22,014,503**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 69,329,075
Cost of Goods Sold	1,479,597
Gross Margin	67,849,478
Other Income	170,698
Revenue before Operating Expenses	68,020,176
Operating Expenses	67,137,665
Net Income (Deficit)	**$ 882,511**

États financiers consolidés des coopératives agricoles déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	210 041 $
Comptes à recevoir	6 662 444
Inventaire	2 800 684
Placements	427 432
Immobilisations	11 535 256
Autres éléments de l'actif	378 646
Total de l'actif	**22 014 503 $**
Passif	
Court terme	7 084 929 $
Long terme	1 302 766
Avoir des membres	
Parts sociales	5 027 983 $
Réserves	7 676 689
Surplus (déficit)	908 803
Autres éléments de l'avoir des membres	13 333
Total du passif et de l'avoir des membres	**22 014 503 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	69 329 075 $
Coût des marchandises vendues	1 479 597
Marge brute	67 849 478
Autres revenus	170 698
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	68 020 176
Dépenses d'exploitation	67 137 665
Bénéfice net (Déficit)	**882 511 $**

Forest Products Co-operatives

The majority of the members of forest products co-operatives are Christmas tree producers. Of the 17 forest products co-operatives, 8 co-operatives submitted their annual returns, and 7 co-operatives submitted their financial statements for the fiscal year ended in 2000. Their annual returns indicated the total membership was 1,948 and 30 full-time and 4 part-time people were employed.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Coopérative Arbres de Noël Fair Isle ltée

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël de Grand-Sault ltée.

La Coopérative des sapins verts ltée

Nashwaak Christmas Tree Co-op Ltd.

New Brunswick Christmas Tree Growers' Co-op Ltd. - Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Nouveau-Brunswick ltée

S.N.B. Wood Cooperative Limited

Y.S.C. Wood Co-op Ltd.

The following co-operatives complete the list of co-operatives:

Association coopérative des producteurs d'arbres de Noël des trois frontières limitée

Atlantic Forest Nursery Co-operative Ltd./Coopérative des pépinières forestières de l'Atlantique ltée

Belleisle Christmas Tree Co-op Ltd.

Canadian Wood Cooperative Limited

Carleton-Victoria Christmas Tree Producers Co-operative Limited

Kelly Lake Enterprises Co-operative Ltd.

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Sud-Est limitée

Newcastle Christmas Tree Co-op Ltd

Coopératives forestières

La majorité des membres des coopératives forestières sont engagés dans la production d'arbres de Noël. De 17 coopératives forestières, 8 coopératives ont soumis leur rapport annuel et 7 ont soumis leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2000. Les rapports annuels indiquaient 1 948 membres, 30 employés à temps plein et 4 à temps partiel.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

Coopérative Arbres de Noël Fair Isle ltée

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël de Grand-Sault ltée.

La Coopérative des sapins verts ltée

Nashwaak Christmas Tree Co-op Ltd.

New Brunswick Christmas Tree Growers' Co-op Ltd. - Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Nouveau-Brunswick ltée

S.N.B. Wood Cooperative Limited

Y.S.C. Wood Co-op Ltd.

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives forestières :

Association coopérative des producteurs d'arbres de Noël des trois frontières limitée

Atlantic Forest Nursery Co-operative Ltd./Coopérative des pépinières forestières de l'Atlantique ltée

Belleisle Christmas Tree Co-op Ltd.

Canadian Wood Cooperative Limited

Carleton-Victoria Christmas Tree Producers Co-operative Limited

Kelly Lake Enterprises Co-operative Ltd.

La Coopérative des producteurs d'arbres de Noël du Sud-Est limitée

Newcastle Christmas Tree Co-op Ltd

Petitcodiac Christmas Tree Co-op Ltd.

South Sunbury Christmas Tree Growers Co-op Ltd.

Petitcodiac Christmas Tree Co-op Ltd.

South Sunbury Christmas Tree Growers Co-op Ltd.

Consolidated Financial Statements of Reporting Forest Products Co-operatives for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 32,368
Accounts Receivable	3,654,259
Inventory	72,137
Investments	49,331
Fixed Assets	673,405
Other	35,061
Total Assets	**$ 4,516,561**
Liabilities	
Short Term	$ 3,100,610
Long Term	125,810
Members' Equity	
Shares	$ 146,266
Reserves	612,026
Surplus (Deficit)	(83,425)
Other	615,274
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 4,516,561**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 25,961,047
Cost of Goods Sold	25,500,170
Gross Margin	460,877
Other Income	2,973,463
Revenue before Operating Expenses	3,434,340
Operating Expenses	3,597,221
Net Income (Deficit)	**$ (162,881)**

États financiers consolidés des coopératives forestières déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	32 368 $
Comptes à recevoir	3 654 259
Inventaire	72 137
Placements	49 331
Immobilisations	673 405
Autres éléments de l'actif	35 061
Total de l'actif	**4 516 561 $**
Passif	
Court terme	3 100 610 $
Long terme	125 810
Avoir des membres	
Parts sociales	146 266 $
Réserves	612 026
Surplus (déficit)	(83 425)
Autres éléments de l'avoir des membres	615 274
Total du passif et de l'avoir des membres	**4 516 561 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	25 961 047 $
Coût des marchandises vendues	25 500 170
Marge brute	460 877
Autres revenus	2 973 463
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	3 434 340
Dépenses d'exploitation	3 597 221
Bénéfice net (Déficit)	**(162 881) $**

Fishery Co-operatives

Fishery co-operatives provide a means for fishermen to market and /or process their products. Some co-operatives include the sale of fishing equipment as a service to their members. Of the 13 fishery co-operatives, 8 co-operatives submitted their annual returns, and 7 co-operatives submitted their financial statements for the fiscal year ended in 2000. The annual returns indicated that the total membership was 765 and that 30 full-time and 1,011 part-time people were employed.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

L'Association co-op des pêcheurs côtiers de St-Raphaël ltée

Association coopérative des pêcheurs de l'île limitée

La Coopérative de Pointe Sapin limitée

La Coopérative des pêcheurs de Baie Ste-Anne ltée/Baie Ste-Anne Fishermen's Co-operative Ltd.

La Coopérative des pêcheurs de Caraquet - Bas-Caraquet ltée

La Coopérative des producteurs d'huîtres de Bouctouche limitée (Bouctouche Bay Oyster Producers Co-operative Limited)

Richibucto Village Fishermen's Co-operative, Limited

The following co-operatives complete the list of co-operatives:

Atlantic Silver Cooperative Ltd.

Cocagne Bar Fishermen's Co-operative Ltd.

Coopérative des producteurs d'huîtres de Pigeon Hill ltée

La Coopérative des pêcheurs de Cap-Pelé limitée

La Coopérative des pêcheurs de Cocagne, Grand Digue ltée

The Oyster Co-operative of Grande-Digue Bay Ltd.

Coopératives de pêcheurs

Les coopératives de pêcheurs offrent à leurs membres un débouché pour la mise en marché et/ou la transformation de leurs produits. Certaines de ces coopératives offrent un service de vente d'équipement de pêche à leurs membres. De 13 coopératives de pêcheurs, 8 coopératives ont déposé leur rapport annuel et 7 ont déposé leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2000. Les coopératives ont déclaré un total de 765 membres et celles-ci employaient 30 personnes à temps plein et 1 011 personnes à temps partiel.

Les coopératives de pêcheurs suivantes font partie des états financiers consolidés :

L'Association co-op des pêcheurs côtiers de St-Raphaël ltée

Association coopérative des pêcheurs de l'île limitée

La Coopérative de Pointe Sapin limitée

La Coopérative des pêcheurs de Baie Ste-Anne ltée/Baie Ste-Anne Fishermen's Co-operative Ltd.

La Coopérative des pêcheurs de Caraquet - Bas-Caraquet ltée

La Coopérative des producteurs d'huîtres de Bouctouche limitée (Bouctouche Bay Oyster Producers Co-operative Limited)

Richibucto Village Fishermen's Co-operative, Limited

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de pêcheurs :

Atlantic Silver Cooperative Ltd.

Cocagne Bar Fishermen's Co-operative Ltd.

Coopérative des producteurs d'huîtres de Pigeon Hill ltée

La Coopérative des pêcheurs de Cap-Pelé limitée

La Coopérative des pêcheurs de Cocagne, Grand Digue ltée

The Oyster Co-operative of Grande-Digue Bay Ltd.

Consolidated Financial Statements of Reporting Fishery Co-operatives for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 1,024,920
Accounts Receivable	3,950,542
Inventory	9,552,775
Investments	9,727,887
Fixed Assets	6,653,763
Other	655,200
Total Assets	**$ 31,565,087**
Liabilities	
Short Term	$ 4,747,130
Long Term	4,931,812
Members' Equity	
Shares	$ 1,222,508
Reserves	5,038,051
Surplus (Deficit)	9,185,875
Other	6,439,711
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 31,565,087**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 56,947,672
Cost of Goods Sold	49,479,561
Gross Margin	7,468,111
Other Income	2,967,615
Revenue before Operating Expenses	10,435,726
Operating Expenses	6,916,435
Net Income (Deficit)	**$ 3,519,291**

États financiers consolidés des coopératives de pêcheurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	1 024 920 $
Comptes à recevoir	3 950 542
Inventaire	9 552 775
Placements	9 727 887
Immobilisations	6 653 763
Autres éléments de l'actif	655 200
Total de l'actif	**31 565 087 $**
Passif	
Court terme	4 747 130 $
Long terme	4 931 812
Avoir des membres	
Parts sociales	1 222 508 $
Réserves	5 038 051
Surplus (déficit)	9 185 875
Autres éléments de l'avoir des membres	6 439 711
Total du passif et de l'avoir des membres	**31 565 087 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	56 947 672 $
Coût des marchandises vendues	49 479 561
Marge brute	7 468 111
Autres revenus	2 967 615
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	10 435 726
Dépenses d'exploitation	6 916 435
Bénéfice net (Déficit)	**3 519 291 $**

Consumer Co-operatives

There are two types of consumer co-operatives: direct charge and conventional.

A direct charge co-operative provides goods to its members as close to cost as possible. This type of co-operative does not distribute surplus to its members by way of a patronage return since it operates on a break-even basis.

A conventional consumer co-operative is not restricted to members only. The surplus is distributed to members according to their patronage.

Of the 37 consumer co-operatives, 26 co-operatives submitted their annual returns and filed their financial statements for the fiscal year ended in 2000. Their annual returns indicated that their total membership was 57,142. They employed 401 full-time and 724 part-time people.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Andover & Perth United Farmers' Co-operative (1989) Ltd.

Beaubear Cooperative Limited

Campobello Co-operative Limited

Carleton Co-operative Limited

Co-op Home and Farm Supply Ltd.

Fredericton Direct Charge Co-operative Limited

La Co-op régionale de la baie limitée

La Coopérative Cartier Ltée/Cartier Co-op Ltd.

La Coopérative de Baie Ste. Anne limitée

La Coopérative de Buctouche limitée

La Coopérative de Caraquet limitée

La Coopérative de Maisonnette limitée

La Coopérative de Rogersville limitée

La Coopérative de Shediac limitée

La Coopérative de St. Louis limitée

Coopératives de consommation

Il y a deux sortes de magasin coopératif : à frais directs et classique.

Une coopérative à frais directs offre ses produits aux membres le plus près possible du prix coûtant. Elle ne distribue pas de surplus sous forme de ristourne puisque son revenu correspond à ses dépenses d'exploitation.

Une coopérative de consommation classique est accessible aux non-membres autant qu'à ses membres. Le surplus est distribué à chaque membre au prorata de son volume d'affaires effectuées avec la coopérative.

De 37 magasins coopératifs inscrits au registre, 26 ont soumis leur rapport annuel et ont remis leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2000. Leur sociétariat s'élevait à 57 142 et ils comptaient 401 employés à temps plein et 724 employés à temps partiel.

Les coopératives de consommation suivantes font partie des états financiers consolidés :

Andover & Perth United Farmers' Co-operative (1989) Ltd.

Beaubear Cooperative Limited

Campobello Co-operative Limited

Carleton Co-operative Limited

Co-op Home and Farm Supply Ltd.

Fredericton Direct Charge Co-operative Limited

La Co-op régionale de la baie limitée

La Coopérative Cartier Ltée/Cartier Co-op Ltd.

La Coopérative de Baie Ste. Anne limitée

La Coopérative de Buctouche limitée

La Coopérative de Caraquet limitée

La Coopérative de Maisonnette limitée

La Coopérative de Rogersville limitée

La Coopérative de Shediac limitée

La Coopérative de St. Louis limitée

La Coopérative de St. Paul de Kent limitée

La Coopérative de St. Quentin limitée

La Coopérative St-Raphaël limitée

La Société coopérative de Lamèque limitée

La Société coopérative de Paquetville limitée

Le Magasin co-opératif du village de Richibucto limitée

Miramichi Valley Co-op Ltd.

Northside Direct Charge Co-op Ltd.

Simonds Co-operative Limited

South Eastern Farmers Co-operative Limited

Tabusintac Cooperative Association Limited

The following co-operatives complete the list of co-operatives:

Co-op Centre Limited Centre Co-op limitée

Coop Restigouche Co-op Ltd./ltée.

Dalhousie Co-operative Association Limited

Ken-Val Co-op Ltd.

La Société coopérative de Robertville limitée

Mid-Valley Co-op Ltd.

Northern Victoria Co-op Ltd.

Oromocto Area Co-op Ltd.

River Road Co-op Ltd.

Sackville Co-operative Limited

Saint John Co-operative Supply Depot Limited

La Coopérative de St. Paul de Kent limitée

La Coopérative de St. Quentin limitée

La Coopérative St-Raphaël limitée

La Société coopérative de Lamèque limitée

La Société coopérative de P quetville limitée

Le Magasin co-opératif du village de Richibucto limitée

Miramichi Valley Co-op Ltd.

Northside Direct Charge Co-op Ltd.

Simonds Co-operative Limited

South Eastern Farmers Co-operative Limited

Tabusintac Cooperative Association Limited

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de consommation :

Co-op Centre Limited Centre Co-op limitée

Coop Restigouche Co-op Ltd./ltée.

Dalhousie Co-operative Association Limited

Ken-Val Co-op Ltd.

La Société coopérative de Robertville limitée

Mid-Valley Co-op Ltd.

Northern Victoria Co-op Ltd.

Oromocto Area Co-op Ltd.

River Road Co-op Ltd.

Sackville Co-operative Limited

Saint John Co-operative Supply Depot Limited

Consolidated Financial Statements of Reporting Consumer Co-operatives for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 1,386,690
Accounts Receivable	3,286,194
Inventory	13,112,493
Investments	14,837,023
Fixed Assets	28,661,160
Other	1,456,169
Total Assets	**$ 62,739,729**
Liabilities	
Short Term	$ 23,879,081
Long Term	13,858,080
Members' Equity	
Shares	$ 16,241,008
Reserves	8,271,229
Surplus (Deficit)	(3,142,517)
Other	3,632,848
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 62,739,729**

Income Statement

Sales/Revenue	$212,625,079
Cost of Goods Sold	142,147,964
Gross Margin	70,477,115
Other Income	3,096,368
Revenue before Operating Expenses	73,573,483
Operating Expenses	73,838,722
Net Income (Deficit)	**$ (265,239)**

États financiers consolidés des coopératives de consommation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	1 386 690 $
Comptes à recevoir	3 286 194
Inventaire	13 112 493
Placements	14 837 023
Immobilisations	28 661 160
Autres éléments de l'actif	1 456 169
Total de l'actif	**62 739 729 $**
Passif	
Court terme	23 879 081 $
Long terme	13 858 080
Avoir des membres	
Parts sociales	16,241,008 $
Réserves	8 271 229
Surplus (déficit)	(3 142 517)
Autres éléments de l'avoir des membres	3 632 848
Total du passif et de l'avoir des membres	**62 739 729 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	212 625 079 $
Coût des marchandises vendues	142 147 964
Marge brute	70 477 115
Autres revenus	3 096 368
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	73 573 483
Dépenses d'exploitation	73 838 722
Bénéfice net (Déficit)	**(265 239) $**

Housing Co-operatives

Housing co-operatives continue to meet the needs of their members by providing quality, affordable housing.

Of the 27 housing co-operatives, 21 co-operatives submitted their annual returns and their financial statements for the fiscal year ended in 2000. The annual returns indicated that the total membership was 866. Four full-time and 6 part-time people were employed.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

La Coopérative d'habitation de Dieppe ltée - Dieppe Housing Cooperative Ltd.

City Centre Housing Co-operative Limited

Cornerstone Co-operative Ltd.

Eastwood Housing Co-operative Limited

Glenn Abbey Co-operative Ltd

Golden Terraces Seniors Housing Co-operative Ltd.

Heatherway Housing Co-operative Limited

High Meadow Park Housing Co-operative Ltd

Jenny's Spring Housing Co-operative Limited

La Coopérative d'habitation "Oasis" ltée/"Oasis" Housing Co-operative Ltd.

La Coopérative d'habitation de Shédiac ltée./The Shediac Housing Co-operative Ltd.

Maple Grove Co-operative L'Érablière Ltd./ltée

Marshwinds Housing Co-operative Limited

Miramichi Vista Housing Co-op Ltd.

Neighbourhood Housing Co-operative Ltd.

North End Family Housing Co-operative Limited

Pine Valley Co-operative Ltd.

South City Housing Co-operative Limited

St. Croix Valley Housing Co-operative Limited

Coopératives d'habitation

Les coopératives d'habitation répondent aux besoins de leurs membres par l'entremise de logements de qualité à prix raisonnable.

Parmi les 27 coopératives d'habitation, 21 coopératives ont soumis leur rapport annuel et leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2000. Ces dernières avaient 866 membres, 4 employés à temps plein et 6 employés à temps partiels.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

La Coopérative d'habitation de Dieppe ltée - Dieppe Housing Cooperative Ltd.

City Centre Housing Co-operative Limited

Cornerstone Co-operative Ltd.

Eastwood Housing Co-operative Limited

Glenn Abbey Co-operative Ltd

Golden Terraces Seniors Housing Co-operative Ltd.

Heatherway Housing Co-operative Limited

High Meadow Park Housing Co-operative Ltd

Jenny's Spring Housing Co-operative Limited

La Coopérative d'habitation "Oasis" ltée/"Oasis" Housing Co-operative Ltd.

La Coopérative d'habitation de Shédiac ltée./The Shediac Housing Co-operative Ltd.

Maple Grove Co-operative L'Érablière Ltd./ltée

Marshwinds Housing Co-operative Limited

Miramichi Vista Housing Co-op Ltd.

Neighbourhood Housing Co-operative Ltd.

North End Family Housing Co-operative Limited

Pine Valley Co-operative Ltd.

South City Housing Co-operative Limited

St. Croix Valley Housing Co-operative Limited

T.R.A.C. Housing Co-operative Ltd.

Wright Street Housing Co-operative Limited

The following co-operatives complete the list of co-operatives:

Blue Acres Housing Cooperative Limited

La Coopérative d'habitation de Beresford limitée

La Coopérative Habitat 69 limitée

Lower Cove Housing Co-operative Limited

McAdam Housing Co-operative Limited

New Brunswick Residence Co-operative Limited

T.R.A.C. Housing Co-operative Ltd.

Wright Street Housing Co-operative Limited

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives d'habitation :

Blue Acres Housing Cooperative Limited

La Coopérative d'habitation de Beresford limitée

La Coopérative Habitat 69 limitée

Lower Cove Housing Co-operative Limited

McAdam Housing Co-operative Limited

New Brunswick Residence Co-operative Limited

Consolidated Financial Statements of Reporting Housing Co-operatives for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 788,571
Accounts Receivable	308,956
Inventory	0
Investments	163,077
Fixed Assets	37,741,881
Other	2,658,052
Total Assets	**$ 41,660,537**
Liabilities	
Short Term	$ 1,842,458
Long Term	37,803,928
Members' Equity	
Shares	$ 122,326
Reserves	1,745,909
Surplus (Deficit)	(554,387)
Other	700,303
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 41,660,537**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 6,636,355
Cost of Goods Sold	0
Gross Margin	6,636,355
Other Income	220,083
Revenue before Operating Expenses	6,856,438
Operating Expenses	6,842,995
Net Income (Deficit)	**$ 13,443**

États financiers consolidés des coopératives d'habitation déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	788 571 $
Comptes à recevoir	308 956
Inventaire	0
Placements	163 077
Immobilisations	37 741 881
Autres éléments de l'actif	2 658 052
Total de l'actif	**41 660 537 $**
Passif	
Court terme	1 842 458 $
Long terme	37 803 928
Avoir des membres	
Parts sociales	122 326 $
Réserves	1,745,909
Surplus (déficit)	(554 387)
Autres éléments de l'avoir des membres	700 303
Total du passif et de l'avoir des membres	**41 660 537 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	6 636 355 $
Coût des marchandises vendues	0
Marge brute	6 636 355
Autres revenus	220 083
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	6 856 438
Dépenses d'exploitation	6 842 995
Bénéfice net (Déficit)	**13 443 $**

Service Co-operatives

This category includes many types of co-operatives involved in a wide range of activities; for example, arts and crafts, senior citizen groups, community centres and theatre.

Of the 69 service co-operatives, 38 co-operatives submitted their annual returns, and 36 co-operatives submitted their financial statements for the fiscal year ended in 2000. The annual returns indicated that the total membership was 12,207 and they employed 72 full-time and 24 part-time people.

The following co-operatives are part of the consolidated financial statements:

C.A.P.S. Co-operative Limited

Carleton Funeral Home Co-operative Ltd

Centre culturel Aberdeen coopérative limitée

Cinémarévie coop ltée

Club d'âge d'or de St-Jacques coop limitée

Club d'âge d'or de Ste-Anne de Kent coop. ltée.

Club d'âge d'or de Verret coop. ltée.

Club d'âge d'or St-Raphaël coop ltée

Co-op Card Services Limited

Co-op du club d'âge d'or de Ste-Anne de Madawaska limitée

College Hill Day Care Co-operative, Limited

Coopérative club d'âge d'or Kedgwick ltée.

Coopérative funéraire La Colombe ltée

Coopérative Le Tourbillon ltée

Coopérative Radio Restigouche ltée

Fundy Funeral Co-op Ltd./Coop funéraire Fundy ltée

Galerie sans nom coop ltée

L'Âge d'or Fraternité coop de Clair limitée

L'Atelier des copains co-op ltée.

Coopératives de services divers

Cette catégorie comprend plusieurs sortes de coopératives qui sont engagées dans une multitude d'activités, par exemple : la vente d'artisanat, les clubs d'âge d'or, les centres communautaires et le théâtre.

De 69 coopératives, 38 ont envoyé leur rapport annuel et 36 ont envoyé leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2000. Les rapports annuels indiquaient un sociétariat s'élevant à 12 207 et 72 employés à temps plein et 24 employés à temps partiel.

Les coopératives de services divers suivantes font partie des états financiers consolidés :

C.A.P.S. Co-operative Limited

Carleton Funeral Home Co-operative Ltd

Centre culturel Aberdeen coopérative limitée

Cinémarévie coop ltée

Club d'âge d'or de St-Jacques coop limitée

Club d'âge d'or de Ste-Anne de Kent coop. ltée.

Club d'âge d'or de Verret coop. ltée.

Club d'âge d'or St-Raphaël coop ltée

Co-op Card Services Limited

Co-op du club d'âge d'or de Ste-Anne de Madawaska limitée

College Hill Day Care Co-operative, Limited

Coopérative club d'âge d'or Kedgwick ltée.

Coopérative funéraire La Colombe ltée

Coopérative Le Tourbillon ltée

Coopérative Radio Restigouche ltée

Fundy Funeral Co-op Ltd./Coop funéraire Fundy ltée

Galerie sans nom coop ltée

L'Âge d'or Fraternité coop de Clair limitée

L'Atelier des copains co-op ltée.

La Coop du club d'âge d'or de St-Hilaire ltée	La Coop du club d'âge d'or de St-Hilaire ltée
La Coop du club d'âge d'or Mgr. Morneau limitée	La Coop du club d'âge d'or Mgr. Morneau limitée
La Coopérative de l'atelier de l'amitié ltée	La Coopérative de l'atelier de l'amitié ltée
La Coopérative de théâtre L'Escaouette ltée	La Coopérative de théâtre L'Escaouette ltée
La Coopérative des montagnes limitée - radio communautaire	La Coopérative des montagnes limitée - radio communautaire
La Coopérative du club d'âge d'or de l'Assomption de Grand-Sault limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de l'Assomption de Grand-Sault limitée
La Coopérative du club d'âge d'or de Rivière Verte limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de Rivière Verte limitée
La Coopérative du club d'âge d'or de St-Louis limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de St-Louis limitée
La Coopérative du club d'âge d'or de Val Comeau limitée	La Coopérative du club d'âge d'or de Val Comeau limitée
Mount Pleasant Community Center Co-op Ltd	Mount Pleasant Community Center Co-op Ltd
New Brunswick Filmmakers Co-operative Limited	New Brunswick Filmmakers Co-operative Limited
Rothesay Playschool Co-operative Ltd.	Rothesay Playschool Co-operative Ltd.
Shediac Daycare Co-operative Ltd/La Garderie coopérative de Shédiac ltée	Shediac Daycare Co-operative Ltd/La Garderie coopérative de Shédiac ltée
Speerville Mill Co-operative Association Limited	Speerville Mill Co-operative Association Limited
Sussex Artists' Co-operative Ltd.	Sussex Artists' Co-operative Ltd.
Valley Yacht Club Co-operative Limited	Valley Yacht Club Co-operative Limited
Westside Co-op Preschool Ltd.	Westside Co-op Preschool Ltd.
The following co-operatives complete the list of co-operatives:	Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de services divers :
Albert County Women's Outreach Co-op Ltd.	Albert County Women's Outreach Co-op Ltd.
Association coopérative de Restigouche-Ouest limitée	Association coopérative de Restigouche-Ouest limitée
Association coopérative solidaire de Saint-François ltée	Association coopérative solidaire de Saint-François ltée
Cheap Sew'n Sew Co-op Limited	Cheap Sew'n Sew Co-op Limited
Club d'âge d'or de St-Basile coop ltée	Club d'âge d'or de St-Basile coop ltée
Club d'âge d'or St. Joseph de Mad. coop. Ltée	Club d'âge d'or St. Joseph de Mad. coop. Ltée
Co-op Fuels Ltd./Combustibles Coop ltée	Co-op Fuels Ltd./Combustibles Coop ltée

Co-op Populaire ltée	Co-op Populaire ltée
Conseil acadien de la coopération ltée	Conseil acadien de la coopération ltée
Coop d'artisanat St-Pierre ltée	Coop d'artisanat St-Pierre ltée
Coop L'Informatous ltée	Coop L'Informatous ltée
Coopérative de développement régional d'Alnwick ltée/Alnwick Regional Development Co-operative Ltd.	Coopérative de développement régional d'Alnwick ltée/Alnwick Regional Development Co-operative Ltd.
Coopérative du bourg ltée	Coopérative du bourg ltée
Coopérative informatique municipale ltée	Coopérative informatique municipale ltée
Creative Crafts Co-op Limited	Creative Crafts Co-op Limited
Fundy Development Co-op Limited	Fundy Development Co-op Limited
Greater Moncton Funeral Co-operative Ltd./Coopérative funéraire du Moncton métropolitain ltée	Greater Moncton Funeral Co-operative Ltd./Coopérative funéraire du Moncton métropolitain ltée
L'Association coopérative club des montagnes limitée	L'Association coopérative club des montagnes limitée
L'Association coopérative du centre plein air McKendric et Val d'Amour ltée	L'Association coopérative du centre plein air McKendric et Val d'Amour ltée
La Coop de l'atelier Les Hirondelles de St. Jacques ltée	La Coop de l'atelier Les Hirondelles de St. Jacques ltée
La Coopérative artisanale St-Martin ltée	La Coopérative artisanale St-Martin ltée
La Coopérative de développement régional du Sud-Est ltée	La Coopérative de développement régional du Sud-Est ltée
La Coopérative des Arcadiens limitée	La Coopérative des Arcadiens limitée
La Coopérative des services communautaires d'Acadieville ltée	La Coopérative des services communautaires d'Acadieville ltée
Le Club d'âge d'or des Forges Ledges coop ltée	Le Club d'âge d'or des Forges Ledges coop ltée
Les Editions coopératives du Ven'd'est limitée	Les Editions coopératives du Ven'd'est limitée
Les universitaires - conseils Saloma co-op ltée	Les universitaires - conseils Saloma co-op ltée
Place Duroc coop ltée	Place Duroc coop ltée
Restigouche Snowmobile Club Co-op Ltd.	Restigouche Snowmobile Club Co-op Ltd.
Richmond Corner Area Recreation Council Co-op Ltd.	Richmond Corner Area Recreation Council Co-op Ltd.
Stout Larder Co-op Ltd.	Stout Larder Co-op Ltd.
Sussex Co-operative Nursery Limited	Sussex Co-operative Nursery Limited
Wild East Publishing Co-operative Limited	Wild East Publishing Co-operative Limited

Consolidated Financial Statements of Reporting Service Co-operatives for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets	
Cash	$ 504,736
Accounts Receivable	373,685
Inventory	89,552
Investments	1,742,607
Fixed Assets	4,200,336
Other	979,307
Total Assets	**$ 7,890,223**
Liabilities	
Short Term	$ 969,280
Long Term	3,119,229
Members' Equity	
Shares	$ 403,426
Reserves	51,322
Surplus (Deficit)	1,320,054
Other	2,026,912
Total Liabilities and Members' Equity	**$ 7,890,223**

Income Statement

Sales/Revenue	$ 4,645,543
Cost of Goods Sold	321,496
Gross Margin	4,324,047
Other Income	3,785
Revenue before Operating Expenses	4,327,832
Operating Expenses	4,178,250
Net Income (Deficit)	**$ 149,582**

États financiers consolidés des coopératives de services divers déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	504 736 $
Comptes à recevoir	373 685
Inventaire	89 552
Placements	1 742 607
Immobilisations	4 200 336
Autres éléments de l'actif	979 307
Total de l'actif	**7 890 223 $**
Passif	
Court terme	969 280 $
Long terme	3 119 229
Avoir des membres	
Parts sociales	403 426 $
Réserves	51 322
Surplus (déficit)	1 320 054
Autres éléments de l'avoir des membres	2 026 912
Total du passif et de l'avoir des membres	**7 890 223 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	4 645 543 $
Coût des marchandises vendues	321 496
Marge brute	4 324 047
Autres revenus	3 785
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	4 327 832
Dépenses d'exploitation	4 178 250
Bénéfice net (Déficit)	**149 582 $**

Worker Co-operatives

Worker co-operatives provide employment to their members and operate enterprises where control rests with the workers.

Of the 28 worker co-operatives, 7 co-operatives submitted their annual returns and their financial statements for the fiscal year ended in 2000. The annual returns indicated that the total membership was 122 and that 130 full-time and 86 part-time people were employed in worker co-operatives.

The following co-operatives are included in the consolidated financial statements:

Co-op Au coin du grain ltée

Coop ô naturel ltée

Coopérative de sylviculture Néguac ltée/Cooperative of Silviculture Neguac Ltd.

Coopérative des travailleurs forestiers d'Acadie-Bathurst ltée

Coopérative Travailleurs forestiers McKendrick ltée

Moncton Workers' Co-operative Ltd., Coopérative de travailleurs de Moncton ltée

Taco Pica Worker Co-operative Ltd.

The following co-operatives complete the list of worker co-operatives:

Coopérative "La pantrie acadienne" ltée

Coopérative de formation et développement communautaire "la rivière" limitée

Coopérative des ferblantiers du Nord ltée/Northern Sheet Metal Workers Co-operative Ltd.

Coopérative des travailleurs de la Restigouche et ses tributaires ltée

Coopérative forestière de St-Jean-Baptiste limitée

Coopérative Rhubacan ltée

La Coopérative Casa ltée

La Coopérative de gestion forestière (Co-Gest-For) limitée

Coopératives de travailleurs

Le principal objectif d'une coopérative de travailleurs est de fournir de l'emploi à ses membres en exploitant une entreprise contrôlée par les travailleurs.

Parmi les 28 coopératives de travailleurs, 7 coopératives ont soumis leur rapport annuel et leurs états financiers pour leur année financière se terminant en 2000. Ces coopératives comptaient 122 membres et elles avaient 130 employés à temps plein et 86 employés à temps partiel.

Les coopératives suivantes font partie des états financiers consolidés :

Co-op Au coin du grain ltée

Coop ô naturel ltée

Coopérative de sylviculture Néguac ltée/Cooperative of Silviculture Neguac Ltd.

Coopérative des travailleurs forestiers d'Acadie-Bathurst ltée

Coopérative Travailleurs forestiers McKendrick ltée

Moncton Workers' Co-operative Ltd., Coopérative de travailleurs de Moncton ltée

Taco Pica Worker Co-operative Ltd.

Les coopératives suivantes complètent la liste des coopératives de travailleurs :

Coopérative "La pantrie acadienne" ltée

Coopérative de formation et développement communautaire "la rivière" limitée

Coopérative des ferblantiers du Nord ltée/Northern Sheet Metal Workers Co-operative Ltd.

Coopérative des travailleurs de la Restigouche et ses tributaires ltée

Coopérative forestière de St-Jean-Baptiste limitée

Coopérative Rhubacan ltée

La Coopérative Casa ltée

La Coopérative de gestion forestière (Co-Gest-For) limitée

La Coopérative des travailleurs de Menneval ltée	La Coopérative des travailleurs de Menneval ltée
La Coopérative forestière de Kedgwick limitée	La Coopérative forestière de Kedgwick limitée
La Coopérative GAMMA ltée.	La Coopérative GAMMA ltée.
La Coopérative ouvrière en charcuterie de Paquetville ltée	La Coopérative ouvrière en charcuterie de Paquetville ltée
Les Impressions coop limitée	Les Impressions coop limitée
Lorne Wood Thinning Coop Ltd.	Lorne Wood Thinning Coop Ltd.
N.B. Co-op Taxi Limited	N.B. Co-op Taxi Limited
Phoenix Workers' Co-operative Limited	Phoenix Workers' Co-operative Limited
Southwest Logging Co-op Limited	Southwest Logging Co-op Limited
Speerville Flour Milling Co-operative Limited	Speerville Flour Milling Co-operative Limited
St. Stephen Silviculture Co-operative Limited	St. Stephen Silviculture Co-operative Limited
Worker Co-op Printing Services Limited	Worker Co-op Printing Services Limited
Workers Co-op Auto Centre Limited	Workers Co-op Auto Centre Limited

Consolidated Financial Statements of Reporting Worker Co-operatives for their Fiscal Year Ended in 2000

Balance Sheet

Assets		
Cash	$	78,180
Accounts Receivable		383,433
Inventory		79,420
Investments		285,037
Fixed Assets		249,150
Other		294,040
Total Assets	**$**	**1,369,260**
Liabilities		
Short Term	$	464,899
Long Term		474,970
Members' Equity		
Shares	$	39,571
Reserves		352,523
Surplus (Deficit)		7,128
Other		30,169
Total Liabilities and Members' Equity	**$**	**1,369,260**

Income Statement

Sales/Revenue	$	3,905,536
Cost of Goods Sold		1,402,566
Gross Margin		2,502,970
Other Income		(12,209)
Revenue before Operating Expenses		2,490,761
Operating Expenses		2,446,889
Net Income (Deficit)	**$**	**43,872**

États financiers consolidés des coopératives de travailleurs déclarantes pour leur année financière se terminant en 2000

Bilan

Actif	
Encaisse	78 180 $
Comptes à recevoir	383 433
Inventaire	79 420
Placements	285 037
Immobilisations	249 150
Autres éléments de l'actif	294 040
Total de l'actif	**1 369 260 $**
Passif	
Court terme	464 899 $
Long terme	474 970
Avoir des membres	
Parts sociales	39 571 $
Réserves	352 523
Surplus (déficit)	7 128
Autres éléments de l'avoir des membres	30 169
Total du passif et de l'avoir des membres	**1 369 260 $**

État des résultats

Ventes/Recettes	3 905 536 $
Coût des marchandises vendues	1 402 566
Marge brute	2 502 970
Autres revenus	(12 209)
Bénéfice avant dépenses d'exploitation	2 490 761
Dépenses d'exploitation	2 446 889
Bénéfice net (Déficit)	**43 872 $**